

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

Жуандыков Еламан Махамбетулы

студент

Сейдахметов Серик

студент

Калымбетова Нурсауле Парымбековна

старший преподаватель

Таразский государственный университет им. М.Х. Дулати

г. Тараз, Казахстан

ОСОБЕННОСТИ ЖАНРА ЗАГАДОК В КАЗАХСКОМ И РУССКОМ ФОЛЬКЛОРЕ

***Аннотация:** в статье рассматриваются черты сходства и различия казахских и русских малых фольклорных жанров на примере загадок о животных. Раскрывается понятие «загадка-айтыс». Предлагаются классификации загадок по форме, а также с использованием средств художественной выразительности.*

***Ключевые слова:** фольклор, жанр, паремия, айтыс, загадка.*

Фольклор, или народная мудрость – уникальное явление устного творчества, он включает в себя множество жанровых разновидностей.

В научной литературе небольшие по объему произведения устного народного творчества относят к малым фольклорным жанрам и называют их паремии (притчи). Загадки также относятся к жанру паремий.

В «Литературном энциклопедическом словаре» дается следующее толкование данному жанру: «Загадка – иносказательное поэтическое воспроизведение какого-либо предмета или явления, испытывающее сообразительность отгадывающего» [2, с.109].

В устном творчестве русского и казахского народов представлены многие фольклорные жанры, в том числе и загадки.

Однако необходимо сказать, что в казахском фольклоре встречаются жанры, характерные только для казахского устного народного творчества. Это не только героические сказания, лирико-эпические поэмы, предания, легенды, обрядовые песни, философские размышления, поучительные сказки, но и афоризмы, айтысы (поэтические состязания), остроумные высказывания степных биев, прощальные и погребальные напевы, которые свидетельствуют о понимании и осмыслении окружающего мира казахов, об их духовной культуре. Эти жанры устного творчества и особенности мировосприятия казахов наложили свой отпечаток и на развитие, структуру, содержание казахских загадок.

Особое внимание уделено нами загадкам о животных, так как именно они, на наш взгляд, служат ярким примером сходства и различия.

С точки зрения формы казахские и русские загадки бывают следующими:

- загадки-иносказания (рус.: «Без рук, без ног, а ворота открывает», каз.: «Жер астында жездекем аты кісінейді»);
- загадки-описания (рус.: «Хвост крючком, нос пятачком», каз.: «Төрт аяқты, мың таяқты»);
- загадки-вопросы (рус.: «Кто на свете ходит в каменной рубахе?», каз.: «Үй артында шонқайма, буы шығып тұрмай ма? Салпаң құлақ келед деп, қорқа-қорқа тұрмай ма?!»);
- загадки-задачи (рус.: «Сер, да не волк, длинноух, да не заяц, с копытами, да не лошадь», каз.: «Демсіз-үнсіз, жүрсе-үнсіз. Басса ізі жоқ, жүрсе жолы жоқ»).

Находим также сходство в структуре загадки. Она обычно состоит из двух частей: загадки (собственно вопроса) и отгадки (ответа), которые между собой связаны: рус. – «Он сидит послушный очень, лаять он совсем не хочет, шерстью он большой оброс, ну конечно это – (пёс)», каз. – «Басы – тарақ, арты – орақ. бұл – қораз».

В казахских и русских загадках используются такие средства художественной выразительности, как:

– сравнения (рус.: «С бородой, как мужик, с рогами, как бык, с пухом, как птица, только волка боится», каз.: «Өзі сұр, бөрі емес, ұзын құлақты, қоян емес, жұмыр тұяқты, жылқы емес»);

– метафоры (рус.: «Водяные мастера строят дом без топора», каз.: «От басында бүкір шал, құдайына шүкір шал»);

– гиперболы (рус.: «У матери двадцать деток, все детки – однолетки», каз.: «Жылқыны қарнына қыстырып, Түйені ерніне қыстырып, Есекті құлағына қыстырып, Қасқырды ат қып мініп, Айт дегенде жүре берген»).

Среди казахских загадок встречаются загадки-айтысы. Айтыс – это такое своеобразное певческое состязание-диалог, где участники должны друг друга превзойти в быстрой, находчивой и остроумной поэтической импровизации. Акыны-импровизаторы в свою «песню» (олен) вставляли загадки или свой зачин начинали с загадывания сопернику загадки, сочиненной на ходу. Казахская молодежь любила соревноваться в таком песенном творчестве. В форме айтыса девушки и джигиты загадывали друг другу загадки и отгадывали их. Веселясь на свадьбах, молодежь ночи напролет, до рассвета, вела шуточные поэтические состязания. Например, джигит запевал: «С озера прилетела серая утка. Кому принадлежит твое сердце? У нее не нашлось крыльев, чтоб прилететь к тебе. Не забыла ли ты про меня, пока я не пришел?» А девушка насмешливо отвечала ему: «Да, есть такие птицы, что не умеют ни уйти, ни прийти. Ту переправу, которую я перешла, ей не перейти. Хоть девушка я, а достигаю цели».

Имея черты сходства и различия, загадки казахского и русского народов были не только тайным иносказательным языком, но и испытанием мудрости, сообразительности, находчивости человека. Содержание загадок отражало мир человека, окружающую его среду, быт, возможно, поэтому большая часть загадок посвящена животным.

Список литературы

1. Асыл сөз: Өлендер, ертектер, аңыздар / Құрастырған Б. Ысқаков. – Алматы, 1997. – 432 б.
2. Литературный энциклопедический словарь / Под общей ред. В.М. Кожевникова, П.А. Николаева. – М.: Сов. энцикл-я, 1987. – 752с.
3. Русское народное поэтическое творчество. Хрестоматия по фольклористике: Учебное пособие для филологов // Сост. Э.В. Померанцева, С.И. Минц. – 2-е изд. – М., 1963.